



香港工業總會

Federation of Hong Kong Industries

香港九龍長沙灣 長裕街8號

億京廣場31樓

31/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue Street

Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel +852 2732 3188 傳真 Fax +852 2721 3494

電郵 Email fhki@fhki.org.hk

Industry News 業界新聞

美國：落實根據《貿易法》第 301 條對從內地進口 160 億美元的產品加徵關稅第二份清單

美國貿易代表辦公室於 2018 年 8 月 7 日公布在公眾諮詢和聽證過程後，對從內地進口的產品加徵關稅的第二份清單。第二份清單載有 279 項的關稅稅目，涵蓋價值約 160 億美元的中國進口產品，將由 2018 年 8 月 23 日(美國時間)起徵收額外 25% 關稅。

有關詳情請參閱相關的美國貿易代表新聞稿：

<https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2018/august/ustr-finalizes-second-tranche>

查詢：工業貿易署譚可宜 (3403 6099)

詳見以下網址：

<https://www.tid.gov.hk/english/aboutus/tradecircular/cic/americas/2018/ci7592018.html>

US : Finalized Second Tranche of Tariffs on US\$16 billion of Products of the Mainland under Section 301 Investigation

The US Trade Representative announced on 7 August 2018 the finalized second tranche of tariff on imports of Mainland goods after the public comments and hearing process. The second tranche contains 279 tariff lines worth approximately US\$16 billion of imports, which will be subject to an additional duty of 25% with effect from 23 August 2018 (US time).

For further details, please refer to the USTR press release:

<https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2018/august/ustr-finalizes-second-tranche>

Inquiry: Ms Ivy Tam, Trade and Industry Department (2398 5682)

For details, please refer to the following website:

<https://www.tid.gov.hk/english/aboutus/tradecircular/cic/americas/2018/ci7592018.html>